

0,95%

FR D'après une étude de la Confédération luxembourgeoise de commerce, faire ses courses au Luxembourg serait 0,95% moins cher que dans la moyenne de la Grande Région. Pour parvenir à ce chiffre, l'organisation patronale a analysé le top 300 des produits les plus achetés dans les supermarchés de la zone.

EN According to a survey conducted by Confédération Luxembourgeoise de Commerce, food shopping in Luxembourg is 0.95% less expensive than the average prices in the Greater Region. In order to reach this figure, the employers' organisation analysed the top 300 most frequently purchased products in the supermarkets of the region.

NOUVEL ENGIN DE MOBILITÉ DOUCE

GoBike débarque en ville



FR Dotées d'une assistance électrique, les bicyclettes GoBike se présentent comme une alternative écoresponsable aux traditionnels services de transport motorisés. Inspirés d'initiatives similaires à Paris et Lyon, les vélos-taxis circulent tous les jours à Luxembourg-ville entre 10h et 18h.

EN GoBike's bicycles, which are fitted with an electric motor, are an environmentally friendly alternative to traditional motorised means of transportation. Inspired by similar initiatives in Paris and Lyon, the cycle-taxis range across Luxembourg City every day between 10 a.m. and 6 p.m.



Photo: P. Müller

FILM MADE IN LUXEMBOURG

Un été de festivals

FR *Eng nei Zäit*, le nouveau long métrage de Christophe Wagner (*Doudege Wénckel*), sortira en salles le 14 octobre. Basé sur une histoire vraie, le film se passe au Luxembourg juste après la guerre et montre les tensions entre anciens résistants et collaborateurs sur fond d'une enquête pour quintuple meurtre et d'une histoire d'amour. Parallèlement à cette sortie, une exposition présente les décors et coulisses du film (du 30 septembre au 22 octobre à neimënster).

EN *Eng nei Zäit*, the new feature film by Christophe Wagner (*Doudege Wénckel*) is due out on 14 October. The film, which is based on a true story, is set in Luxembourg just after the war and delves into the tensions between former resistance fighters and collaborators, against the background of an investigation into a quintuple murder linked to a love affair. To mark the film's release, an exhibition is being staged, featuring the film's sets and backstage insights into its production (30 September to 22 October at neimënster).

www.engneizait.lu